

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 76 (1950)

**Heft:** 43

**Illustration:** "Ich möchte jemanden finden um zu fragen, ob wir hier parken dürfen?"

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

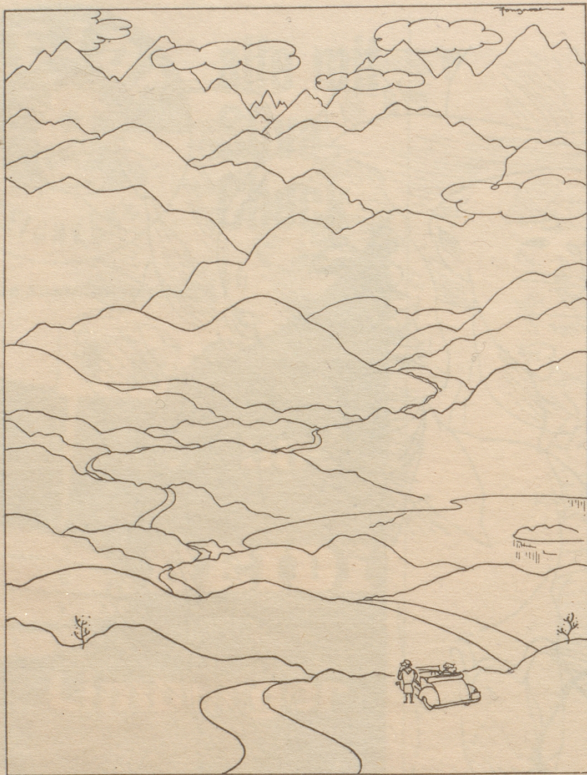
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



„Ich möchte jemanden finden um zu fragen, ob wir hier parken dürfen?“

Copyright by Punch

### Wie der Ohrfeigenhecht zu seinem Namen kam

Es war einmal ein Fisch – ein artiger Hecht, der sich in irgend einem schwedischen Gewässer tummelte. Man schrieb das Jahr 1860, als eben dieser Hecht durch einen Fischer ... Nun – aber lassen wir das. –

Der Fischer jedenfalls war ein sehr ehrfürchtiger Mann, der seinen Herrn König über alles liebte, er steckte den Fisch unter den Arm und ließ sich in nicht gerade hoffähigem Aufzuge bei König Karl XI. von Schweden melden. Der Lakai fragte ihn herablassend, was er denn vom König wolle.



Walliser Keller

Neuengasse 17  
BERN  
Telefon 21693

Alex Imboden

Emmentaler-Hof

Neuengasse 19  
BERN  
Telefon 21687

Zwei Lokale der guten Weine und des guten Essens!

«Er soll mir den Hecht abkaufen», entgegnete der Fischer.

«So», meinte der Lakai, «und ich?»  
«Du?», fragte der Fischer, «was hast du dabei zu tun?»

«Alles! Wenn ich nicht will, bekommst du den König nicht zu sehen.»

«Soso», meinte der Fischer. Er schien angestrengt nachzudenken. Dann plötzlich wandte er sich wieder an sein Gegenüber und ein Lächeln huschte über sein Gesicht. «Was verlangst du denn dafür, daß ich den König zu sehen bekomme?»

«Die Hälfte von dem, was er dir für den Hecht bezahlt!»

«Abgemacht!» sagte der Fischer. Eine halbe Stunde später stand er vor dem König.

«Es freut mich», sagte der König freundlich, «daß du mir den Hecht gebracht hast. Was willst du dafür haben?»

«Zwei Ohrfeigen, Majestät», sagte der Fischer, «und zwar recht saftige; ich muß nämlich dem Kammerdiener draußen die Hälfte vom Kaufpreis abgeben.»

«Recht hast du», lachte der König. «Hier ist die Bezahlung!»

Und klatsch! klatsch! hatte der Fischer, was er haben wollte.

Er bedankte sich für das ‚königliche‘ Geschenk, rieb sich die Wangen, ging ins Vorzimmer, wo er den Lakaien erwartungsvoll vorfand, und sagte: «Hier hast du die Hälfte – gut gerechnet.» Dabei holte er aus, und im nächsten Augenblick gab es einen Knall, so daß

### Regenlied

Wenn der Regen auf die Dächer klatscht,  
Und das Kleinkind durch die Pfützen patscht,  
Und das Radio: Bess' rung nicht von Dauer,  
Und der Wein wird wieder einmal sauer.

Wenn der Westwind durch die Gassen braust,  
und die Jungfrau an den Locken zaust,  
Flucht sie diesem stürmischen Gesellen  
Und bestellt sich neue Dauerwellen.

Wenn der Regen auf den Stahlhelm prallt,  
Daß es drunter nur so pfeift und knallt,  
Denkt der Wehrmann an den Landesnutzen  
Und die Frau ans Uniformenputzen.

Wenn der Regen an die Scheiben klopft  
Und der Greis aus kalter Nase tropft,  
Steht das nasse Elend auf dem Gipfel,  
Und der Mensch weint in den Nastuchzipfel.

BR

### Alter Spruch

Die Mutter der Weisheit wird Vorsicht genannt,  
den Vater der Weisheit hat niemand gekannt!  
Das beweist doch sonnenklar,  
daß die Mutter der Weisheit nicht vorsichtig war!

Gefunden und mitgeteilt von WB

### Der schüchterne Liebhaber

Er liebt mich! Wenn er es nur sagen wollte!  
Ich find, daß er es endlich wagen sollte.

fis

der Lakai taumelte. Seit jenem Tag sagt man in Schweden, wenn ein besonders fetter Hecht gefangen wird: «Das ist ein wahrer Ohrfeigenhecht!»

Uebersetzt v. Bert.



«Die Modelle der Kunstakademie wollen vier Franken in der Stunde.»

«Meine Modelle kosten – drei Stück fünfundsiebzig Rappen.»

Söndagsnisse-Strix

Die besten Weine von  
**NEUCHÂTEL  
CHÂTENAY**  
seit 1796